



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.1 Jahresabschluss 2022 der MMZ Mitteldeutsches Multimediazentrum Halle (Saale) GmbH  
Vorlage: VII/2023/05929**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften der Stadt Halle (Saale) weist den Oberbürgermeister als gesetzlichen Vertreter der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) an, in der Gesellschafterversammlung der MMZ Mitteldeutsches Multimediazentrum Halle (Saale) GmbH folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der von der Geschäftsführung der MMZ Mitteldeutsches Multimediazentrum Halle (Saale) GmbH vorgelegte Jahresabschluss 2022 wird, in der von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft wires GmbH geprüften und am 02.05.2023 mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Form, festgestellt.

Das Jahresergebnis beträgt	-23.128,55 EUR.
Die Bilanzsumme beträgt	20.787.338,88 EUR.

2. Der Jahresfehlbetrag in Höhe von 23.128,55 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Den Mitgliedern des Aufsichtsrates wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.2      Jahresabschluss 2022 der TGZ Halle Technologie- und Gründerzentrum  
Halle GmbH  
Vorlage: VII/2023/05931**

---

**Abstimmungsergebnis:                      einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften der Stadt Halle (Saale) genehmigt die Zustimmung des Vertreters der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) in der Gesellschafterversammlung TGZ Technologie- und Gründerzentrum Halle GmbH vom 29.06.2022 zu folgenden Beschlüssen:

1. Der von der Geschäftsführung der TGZ Halle Technologie- und Gründerzentrum Halle GmbH vorgelegte Jahresabschluss des Jahres 2022 wird, in der von der Henschke und Partner mbB geprüften und am 17.05.2023 mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Form, festgestellt.

Die Bilanzsumme beträgt 23.421.890,24 EUR.

2. Das Geschäftsjahr schließt mit einem Jahresüberschuss in Höhe von 234.066,85 EUR ab. Gemäß den Vorschriften des Gesellschaftsvertrages ist der Betrag in Höhe von 234.066,85 EUR in eine satzungsgemäße Rücklage für Bauinstandhaltungen einzustellen.
3. Dem Aufsichtsrat wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.3      Jahresabschluss 2022 der Bio-Zentrum Halle GmbH  
Vorlage: VII/2023/05932**

---

**Abstimmungsergebnis:                      einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften der Stadt Halle (Saale) genehmigt die Zustimmung des Vertreters der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) in der Gesellschafterversammlung der Bio-Zentrum Halle GmbH vom 29. Juni 2022 zu folgenden Beschlüssen:

1. Der von der Geschäftsführung der Bio-Zentrum Halle GmbH vorgelegte Jahresabschluss des Jahres 2022 wird, in der von der Henschke und Partner mbB geprüften und am 17.05.2023 mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Form, festgestellt.  
  
Die Bilanzsumme beträgt 7.419.887,08 EUR.
2. Das Geschäftsjahr schließt mit einem Jahresüberschuss in Höhe von 68.538,32 EUR ab. Gemäß den Vorschriften des Gesellschaftsvertrages ist der Betrag in Höhe von 68.538,32 EUR in eine satzungsgemäße Rücklage für Bauinstandhaltung einzustellen.
3. Dem Geschäftsführer, Dr. Ulf-Marten Schmieder, wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.4      Jahresabschluss 2022 der Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft  
Halle-Saalkreis mbH  
Vorlage: VII/2023/05936**

---

**Abstimmungsergebnis:                      einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) weist den Oberbürgermeister als gesetzlichen Vertreter der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) an, in der Gesellschafterversammlung der Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft Halle-Saalkreis mbH folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der von der Geschäftsführung der Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft Halle-Saalkreis mbH vorgelegte Jahresabschluss des Jahres 2022 wird, in der von der wires GmbH geprüften und am 2. Mai 2023 mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Form, festgestellt.

Der Jahresüberschuss beträgt	81.272,58 EUR.
Die Bilanzsumme beträgt	604.842,14 EUR.

2. Der Jahresüberschuss in Höhe von 81.272,58 EUR wird in die Kapitalrücklage eingestellt.
3. Dem Geschäftsführer der Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft Halle-Saalkreis mbH, Herrn Robert Weber, wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.
4. Dem Aufsichtsrat der Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft Halle-Saalkreis mbH wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin





Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.6 Jahresabschluss 2022 der Stadtwerke Halle GmbH und Konzernabschluss  
Vorlage: VII/2023/05958**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat weist den gesetzlichen Vertreter der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) an, in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Halle GmbH folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der von der Geschäftsführung der Stadtwerke Halle GmbH vorgelegte, von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Deloitte GmbH geprüfte und am 5. Mai 2023 mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2022 mit

Bilanzsumme	EUR	754.234.928,74
Jahresüberschuss	EUR	12.279.293,59

wird festgestellt.

2. Der Jahresüberschuss des Geschäftsjahres 2022 in Höhe von 12.279.293,59 EUR wird in die Gewinnrücklage eingestellt.
3. Der von der Geschäftsführung der Stadtwerke Halle GmbH vorgelegte, von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Deloitte GmbH geprüfte und am 12. Mai 2023 mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Konzernabschluss des Geschäftsjahres 2022 mit

Bilanzsumme	EUR	1.663.286.684,26
Konzern-Bilanzgewinn	EUR	0,00

wird gebilligt.

4. Die Mitglieder des Aufsichtsrates werden für das Geschäftsjahr 2022 entlastet.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.7      Jahresabschluss 2022 der Zoologischer Garten Halle GmbH  
Vorlage: VII/2023/05999**

---

**Abstimmungsergebnis:                      einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) weist den gesetzlichen Vertreter der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) an, in der Gesellschafterversammlung der Zoologischer Garten Halle GmbH folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der von der Geschäftsführung der Zoologischer Garten Halle GmbH vorgelegte, von der Henschke und Partner mbB geprüfte und am 28. April 2023 mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene, Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2022 wird festgestellt.
2. Die Bilanzsumme beträgt 18.105.570,15 EUR.  
Der Jahresüberschuss beträgt 150.167,71 EUR.
3. Der Jahresüberschuss in Höhe von 150.167,71 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.
4. Dem Geschäftsführer, Herrn Dr. Dennis Müller, wird für das Jahr 2022 Entlastung erteilt.
5. Den Mitgliedern des Aufsichtsrates wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.8 Feststellung des Jahresabschlusses 2022 der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle und Ergebnisverwendung  
Vorlage: VII/2023/05953**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

Der gesetzliche Vertreter der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) wird angewiesen, in der Gesellschafterversammlung der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle folgende Beschlüsse zu fassen:

1. Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2022 der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle wird in der von der BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüften und am 30.05.2023 mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Form festgestellt.

Der Jahresfehlbetrag beträgt 55.255,20 EUR.

Die Bilanzsumme beträgt 38.251.007,37 EUR.

2. Der Jahresfehlbetrag wird auf neue Rechnung vorgetragen.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.9 Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates der Saalesparkasse für das Jahr 2022  
Vorlage: VII/2023/05927**

---

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig zugestimmt

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) beschließt die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates der Saalesparkasse für das Jahr 2022.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.10 Entlastung der Geschäftsführerin und der Mitglieder des Aufsichtsrates der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle für das Geschäftsjahr 2022  
Vorlage: VII/2023/05954**

---

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig zugestimmt

**Beschlussempfehlung:**

Der gesetzliche Vertreter der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) wird angewiesen, in der Gesellschafterversammlung der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Geschäftsführerin der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle, Frau Uta van den Broek, wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.
2. Den Mitgliedern des Aufsichtsrates der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle wird für das Geschäftsjahr 2022 Entlastung erteilt.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.11 Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Geschäftsbereich des Oberbürgermeisters  
Vorlage: VII/2023/05896**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

I. Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die überplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2023 im Ergebnishaushalt für folgendes Produkt:

1.28107 Laternenfest (HHPL Seite 154)

Sachkontengruppe 52\* Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von 322.435 EUR.

II. Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die überplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle:

Finanzstelle 23\_0\_010 Büro OB (HHPL Seite 160)

Finanzpositionsgruppe 72\* Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von 322.435 EUR.

Die Deckung im Ergebnishaushalt erfolgt aus folgenden Produkten:

1.26201 Konzerthalle Ulrichskirche (HHPL Seite 152)

Sachkontengruppe 50\* Personalaufwendungen in Höhe von 40.000 EUR.

1.12201 Allgemeine Sicherheit und Ordnung (HHPL Seite 211)

Sachkontengruppe 45\* sonstige ordentliche Erträge in Höhe von 282.435 EUR.



Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:

Finanzstelle 23\_0\_010 Büro OB (HHPL Seite 160)  
Sachkontengruppe 70\* Personalauszahlungen in Höhe von 40.000 EUR.

Finanzstelle 23\_0-370\_1 Ordnung (HHPL Seite 218)  
Sachkontengruppe 65\* sonstige Einzahlungen in Höhe von 282.435 EUR.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.12 Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Fachbereich Mobilität  
Vorlage: VII/2023/05841**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt eine überplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

PSP-Element 8.54101162.700 Radverkehr Ludwig-Wucherer-Straße (HHPL Seite 622, 1256)

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 440.000 EUR.

Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgenden Finanzstellen:

PSP-Element 8.54101162.705 Radverkehr Ludwig-Wucherer-Straße (HHPL Seite 622, 1256)  
Finanzpositionsgruppe 681\* Einzahlungen aus Zuweisungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von 396.000 EUR.

PSP-Element 8.54101142.700 Gebiet Grenzstraße/Delitzscher Str. (HHPL Seite 605, 1255)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 44.000 EUR.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.13 Genehmigung einer außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im FB Mobilität  
Vorlage: VII/2023/05924**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die außerplanmäßige Verpflichtungsgenehmigung (VE) für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

PSP-Element 8.54101169.700 Stützwand Berliner Chaussee (ST 013) (HHPL Seiten 629, 1254) Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 231.100 EUR.

Die Deckung der Verpflichtungsermächtigung erfolgt aus folgender Finanzstelle:

PSP-Element 8.54401020.700 Ausbau B 6/ Leipziger Chaussee (HHPL Seiten 645, 1255, 1278)

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 231.100 EUR

F.d.R.

---

Christin Bläßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.14 Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VII/2023/05891**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt eine überplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

PSP-Element 8.21101085.700 GS „Albrecht Dürer“ – Außenanlagen (KInvFG) (HHPL Seiten 1006, 1249)

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 924.000 EUR.

Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus der Finanzstelle:

PSP-Element 8.21801016.700 KGS „U. v. Hutten“ WHT-Zentrum (DP) (HHPL Seiten 1046, 1250, 1274)

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 924.000 EUR.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.15 Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VII/2023/05892**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt eine überplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

PSP-Element 8.21101083.700 GS „H. Chr. Andersen“ – Außenanlagen (KInvFG) (HHPL Seiten 1004, 1249)

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 730.000 EUR.

Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus der Finanzstelle:

PSP-Element 8.21801016.700 KGS „U. v. Hutten“ WHT-Zentrum (DP) (HHPL Seiten 1046, 1250, 1274)

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 730.000 EUR.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.16 Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VII/2023/05899**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt eine überplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

PSP-Element 8.21101086.700 GS Auenschule – Außenanlagen (HHPL Seiten 1252, 1273)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 220.000 EUR.

Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus der Finanzstelle:

PSP-Element 8.21701021.700 Gymnasium Südstadt (STARK III) (HHPL Seite 1243)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 220.000 EUR.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.17 Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VII/2023/05935**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt eine überplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

PSP-Element 8.11171001.710 Immobilienmanagement (HHPL Seite 747, 1263)  
Finanzpositionsgruppe 783\* Auszahlungen für den Erwerb von beweglichen oder immateriellen Vermögensgegenständen in Höhe von 1.474.500 EUR.

Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgenden Finanzstellen:

PSP-Element 8.11171035.710 Ausstattung Scheibe A, Neumöblierung (HHPL Seite 752, 1259)  
Finanzpositionsgruppe 783\* Auszahlungen für den Erwerb von beweglichen oder immateriellen Vermögensgegenständen in Höhe von 109.100 EUR.

PSP-Element 8.11171003.735 Grundstücksverkehr (HHPL Seite 748, 1259)  
Finanzpositionsgruppe 782\* Erwerb von Grundstücken, Gebäuden und Infrastrukturvermögen in Höhe von 500.000 EUR.

PSP-Element 8.11171032.700 Böllberger Weg 188 Brandschutz (HHPL Seite 750, 1259)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 300.000 EUR.

PSP-Element 8.11171041.700 Stendaler Str. 7/8 (HHPL Seite 758, 1260)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 60.000 EUR.

PSP-Element 8.21701021.700 GYM Südstadt (STARK III) (HHPL Seite 1035, 1243)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 270.000 EUR.

PSP-Element 8.54109001.735 Fachbereich Tiefbau (HHPL Seite 641, 1266)  
Finanzpositionsgruppe 782\* Erwerb von Grundstücken, Gebäuden und Infrastrukturvermögen in Höhe von 47.700 EUR.



PSP-Element 8.54101166.700 Emil-Abderhalden-Str. fahrradfreundlich (HHPL Seite 626, 1257)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 87.700 EUR.

PSP-Element 8.54101164.700 An der Feuerwache - Radverkehrsanlagen (HHPL Seite 624,  
1257)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 100.000 EUR.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.18 Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VII/2023/05919**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt eine überplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

PSP-Element 8.11127014.700 HW 276 Parkeisenbahn (HHPL Seite 965, 1230)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 338.000 EUR.

Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus der Finanzstelle:

PSP-Element 8.11127014.705 HW 276 Parkeisenbahn (HHPL Seite 965, 1230)  
Finanzpositionsgruppe 681\* Einzahlungen aus Zuweisungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von 338.000 EUR.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.19 Genehmigung einer außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VII/2023/05921**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die außerplanmäßige Verpflichtungsermächtigung (VE) für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

PSP-Element 8.11127014.700 HW 276 Parkeisenbahn (HHPL Seite 965, 1230)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 500.000 EUR.

Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:

PSP-Element 8.42401028.700 SK R.-Koch-Straße, Ersatzneubau Laufhalle (HHPL Seiten 854, 1258, 1276)  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 500.000 EUR.

F.d.R.

---

Christin Bläßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.20 Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Fachbereich Soziales  
Vorlage: VII/2023/06030**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

I. Der Stadtrat beschließt die überplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2023 im Ergebnishaushalt für folgendes Produkt:

1.31321 Grundleistungen nach § 3 AsylbLG (HHPL Seite 897)  
Sachkontengruppe 53\* Transferaufwendungen in Höhe von 2.043.800 EUR.

II. Der Stadtrat beschließt die überplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle im Fachbereich Soziales:

23\_4\_500 FB Soziales (HHPL Seite 916)  
Finanzpositionsgruppe 73\* Transferauszahlungen in Höhe von 2.043.800 EUR

Zu I.) Die Deckung im Ergebnishaushalt erfolgt aus folgendem Produkt:

1.31321 Grundleistungen nach § 3 AsylbLG (HHPL Seite 897)  
Sachkontengruppe 44\* Privatrechtliche Leistungsentgelte, Kostenerstattungen und Kostenumlagen in Höhe von 2.043.800 EUR.

Zu II.) Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:

23\_4\_500 FB Soziales (HHPL Seite 916)  
Finanzpositionsgruppe 64\* Privatrechtliche Leistungsentgelte, Kostenerstattungen und Kostenumlagen in Höhe von 2.043.800 EUR.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.21 Ergänzungstext zum öffentlichen Dienstleistungsauftrag über den Stadtverkehr Halle (Saale) 2021 ff. an die HAVAG  
Vorlage: VII/2023/05867**

---

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig zugestimmt

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadt Halle (Saale) betraut die Hallesche Verkehrs-AG (HAVAG) mit der Sicherstellung des Stadtverkehrs Halle (Saale) nach Maßgabe des öffentlichen Dienstleistungsauftrags (öDA). Der Oberbürgermeister wird als Vertreter der Stadt als Alleingesellschafterin der Stadtwerke Halle GmbH (SWH) beauftragt und ermächtigt, den als Anlage beigefügten Ergänzungstext zum öffentlichen Dienstleistungsauftrag zu unterzeichnen.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

**zu 6.22 Antragsstellung – Dachsanierung inkl. Erneuerung der Wärmedämmung der Hauptsporthalle am Bildungszentrum, Am Stadion 8, in 06122 Halle (Saale) über das Bundesprogramm "Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur" – Projektauftrag 2022  
Vorlage: VII/2023/05906**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beauftragt die Verwaltung, im Rahmen des Bundesprogramms „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ – Projektauftrag 2022 den Antrag auf Fördermittel für das Vorhaben „Dachsanierung inkl. Erneuerung der Wärmedämmung der Hauptsporthalle am Bildungszentrum, Am Stadion 8, in 06122 Halle (Saale)“ zu stellen.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

31.08.2023

**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 22.08.2023:**

- zu 7.1      **Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/Die GRÜNEN zur Nutzung der Bundesfördermittelprogramme "Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel" und "Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur"**  
Vorlage: VII/2023/05981
- 

**Abstimmungsergebnis:**

**Einzelpunkt abstimmung**

Punkt 1:      mehrheitlich abgelehnt

Punkt 2:      einstimmig zugestimmt

**Beschlussempfehlung:**

1. Die Stadtverwaltung wird beauftragt, sich mit dem Projekt „Umsetzung Maßnahmen Grün- und Freiraumkonzept Altstadt Halle (Saale)“ erneut um Bundesfördermittel des Programms „Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel“ für eine Umsetzung in den Folgejahren zu bewerben.
2. Die Stadtverwaltung wird beauftragt, sich mit den Projekten Sanierung der Schwimmhalle Halle-Neustadt, Sanierung und Umbau des WUK Theater Quartiers sowie Sanierung der Schöpfkelle erneut um Bundesfördermittel des Programms „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ für eine Umsetzung in den Folgejahren zu bewerben.

F.d.R.

---

Christin Blaßfeld  
Stellvertretende Protokollführerin